

**Specialist Advisory
Teaching Service
Ethnic Minority
Achievement**

**English - Polish
Art
Słowniczek z
plastyki**

Ten słowniczek został
przygotowany z myślą o
uczniach, których pierwszym
językiem jest język polski.

This glossary has been
produced for students whose
first language is Polish.



A

Absorbent [absorbent] – wchłaniający, chłonny

Abstract [abstract] – abstrakcyjny

Acrylic [akrylik] – akrylowy

Archival [arkiwal] – archiwalny

B

Binder [bajnder] – spoiwo, lepiszcze

Bistre [bistre] – kolor ciemnobrunatny

Blending [blending] - mieszanie

Bloom [blum] – przebarwienie na lakierowanej powierzchni

Border [border] – obramowanie

Brushwork [bruszlork] – technika malarska

C

Canvas [kanwas] – płótno

Cartoon [kartun] – szkic, rycina

Chalks [czalks] – kreda, pisać kredą

Charcoal [karokal] – węgiel

Chroma [kroma] – intensywność lub czystość barwy

Clay [klej] – glina

Cockling [kokling] – marszczenie się papieru

Collage [kolaż] – kolaż

Collection [kolekszion] – kolekcja

Colour [kolor] – kolor

Composition [kompoziszon] – kompozycja

Craft [kraft] – zręczność, umiejętność

Crayons [krajons] – kredki woskowe

Crosshatch [kroshacz] – cieniowanie polegające na wielokrotnym przecinaniu linii

Copal [kopla] – kopal

Cut [kut] – ciąć

D

Damar [dammar] – twarda żywica

Dead Colour [ded kolor] – wyblakły kolor

Deckle [dekyl] – poszarpany końcówki papieru

Decoupage [dekupeż] – wycinanka

Design [dizajn] – project

Diluents [dilułent] – rozpuszczalnik

Dimension [dimenszon] – wymiar

Dispersion [dizperszon] – dyspersja, rozproszenie

Display [displej] – wystawa

Draw [droł] – rysunek, rysować

Drier [drajer] – suszarka, osuszacz, suszarnia

Drying Oil [drajing ojil] – rodzaj oleju szybkoschnącego

E

Easel [izel] – sztaluga

Emulsion [imulszon] – emulsja

Encaustic [enkaustik] – technika malarska używająca wosku

Exhibition [ekshibiszon] – wystawa

F

Fat [fat] – tłuste (do określenia farb)
Filler [filer] – wypełniacz
Film [film] – warstewka
Fire [fajer] – ogień, pożar, palić się
Fixative [fikastiw] – utrwalacz, werniks
Foreground [forgraɪnd] – pierwszy plan, pierwszoplanowy
Fresco [fresco] – fresk
Frieze [friz] – fryz (rodzaj ornamentu)
Fugitive [fjudʒitiw] – nietrwały

G

Gallery [galery] – galleria
Gesso [gesso] – gips, kreda
Glaze [glejz] – glazura
Glue [glu] – klej
Gouache [głasz] – gwasz
Ground [graɪnd] – grunt
Gum Arabic [gum arabik] – guma arabska

H

Hatching [haczing] – kreskowanie
Hue [hju] – odcień, barwa
Highlight [hajlajt] – rozjaśniać, zakreślać
Hygroscopic [hajgroskopik] – higroskopijny, wodorozpuszczalny

I

Illusion [ilużion] – iluzja, złudzenie
Impasto [impasto] – impastowy (nakładanie grubej warstwy farby na płótno w taki sposób, że widoczne są mazy pędzla)
Intensity [intensiti] – intensywność

K

Key [ki] – klucz, termin używany do określenia barwy obrazu
Kiln [kil] – piec do wypalania, wypalać, suszyć

L

Landscape [landskejɪp] – pejzaż
Latex [lateks] – lateks, mleczko kauczukowe
Leaching [liczing] – wymywanie
Lean [lin] – rodzaj farby z niską zawartością oleju
Lightfast [lajtfast] – odporny na blaknięcie
Line [lajn] – linia
Loom state [lum stejt] – stan płótna nie przygotowanego do malowania na nim

M

Marouflage [maruflaʒ] – tech. mal. przyklejanie
Mat [mat] – karton z wyciętym na środku okienkiem
Matte [mat] – matowy
Material [matirial] – materiał
Media [midia] – media, środki masowego przekazu
Medium [medium] – średni (np. rozmiar)

Monogram [monogram] – monogram

Mosaic [mozaik] – mozaika

Mould [mold] – forma (odlewnicza), pleśń, formować, odlewać

Mural [mjural] – fresk ścienny

O

Oils [ojils] – farby olejne

Oil pastel [ojil pastel] – pastele

Ornament [ornament] – ornament, dekoracja

P

Paint [pejnt] – farba

Palette [palet] – paleta np. kolorów

Patina [patin] – patina, śniedź

Pattern [patern] – wzór

Perspective [perspektiw] – perspektywa

Pigments [pigments] – pigmenty

Place [plejs] – miejsce

Portrait [portrejt] – portret

Pottery [potery] – ceramika

Preservative [prezerwatiw] – konserwant

Primary [prajmary] – pierwszorzędny

Primer [prajmer] – farba do gruntowania

Print [print] – druk, drukować

Profile [profajl] – profil

Proportions [proporszions] – proporcje

R

Refractive [refraktiw] – refrakcyjny

Resin [rejzin] – żywica

Rubbings [rubings] – odbitki lub tarcie, pocieranie

S

Sanquine [sanklin] – czerwono-brązowa kreda

Scale [skejl] – skala

Sculptor [skolptor] – rzeźbiarz

Secondary [sekondary] – drugorzędny, podrzędny

Shade [szejd] – cieniować

Shape [szejp] – kształt

Silverpoint [silwerpojnt] – rysowanie za pomocą kawałka metalu

Size [sajz] – grunt, klejonka lub rozmiar

Sketch [skecz] – szkic

Space [spejs] – przestrzeń

Spectrum [spektrum] – spektrum, widmo (czegoś)

Stick [stik] – kij lub kawałek czegoś

Still life [stil lajf] – martwa natura

Strainer [strejner] – rama do rozciągania materiału z nierozszerzanymi rogami

Stretchers [streczer] – rama do rozciągania materiału z rozszerzanymi rogami

Structure [strakczur] – struktura, budowa

Style [stajl] – styl

T

Tempera [temper] – tempera

Texture [teksczur] – budowa, faktura (włókna)

Tint [tint] – odcień, zabarwiać

Toner [tołner] – toner

Traction [trakszjon] – ruch jednej warstwy farby olejnej na drugą

Transparent [transparent] – przezroczysty

U

Underpainting [anderpejting] – w malarstwie olejnym używanie wyblakłego koloru, jako podstawę kompozycji

V

Varnish [warnisz] – lakier

W

Watercolours [laterkolors] – farby wodne (akwarelowe)

Wax painting [łaks pejting] – malowanie woskiem

Wet on Wet [łet on łet] – nakładanie mokrych warstw farb na siebie

Whiting [łating] – kreda malarska

X

Xylography [ksylografi] – drzeworytnictwo